

ROLLER Akku Li-Ion

ROLLER Akku Ni-MH

ROLLER Schnellladegerät

ROLLER Spannungsversorgung



deu Sicherheitshinweise	6	swe Säkerhetsanvisningar	18
eng Safety instructions	8	dan Sikkerhedshenvisninger	21
fra Consignes de sécurité	11	fin Turvaohjeet	23
ita Avvertimenti di sicurezza	13	slv Varnostna navodila	25
nld Veiligheidsinstructies	16		

ROLLER Akku Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 9,0Ah, ROLLER Akku NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER Akku NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER Schnellladegerät Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER Schnellladegerät Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W, ROLLER Schnellladegerät Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER Schnellladegerät Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W, ROLLER Schnellladegerät 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER Schnellladegerät 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER Spannungsversorgung 220–240V, 12V, 25A, ROLLER Spannungsversorgung 100–120V, 14,4V, 18A, ROLLER Spannungsversorgung 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER Spannungsversorgung 220–240V, 21,6V, 15A, ROLLER Spannungsversorgung 220–240V, 21,6V, 40A.

ROLLER battery Li-Ion 10.8V, 1.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 10.8V, 2.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 14.4V, 1.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 14.4V, 2.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 14.4V, 3.0Ah, ROLLER battery Li-Ion 14.4V, 5.0Ah, ROLLER battery Li-Ion 18V, 3.0Ah, ROLLER battery Li-Ion 21.6V, 1.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 21.6V, 2.5Ah, ROLLER battery Li-Ion 21.6V, 4.4Ah, ROLLER battery Li-Ion 21.6V, 5.0Ah, ROLLER battery Li-Ion 21.6V, 9.0Ah, ROLLER battery NiMH 12V, 2.0Ah, ROLLER battery NiMH 18V, 2.0Ah.

ROLLER rapid charger Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER rapid charger Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W, ROLLER rapid charger Li-Ion 100–120V, 21.6V, 70W, ROLLER rapid charger Li-Ion 220–240V, 21.6V, 70W, ROLLER rapid charger 100–240V, 21.6V, 90W, ROLLER rapid charger 100–240V, 21.6V, 290W.

ROLLER voltage supply 220–240V, 12V, 25A, ROLLER voltage supply 100–120V, 14.4V, 18A, ROLLER voltage supply 220–240V, 14.4V, 33A, ROLLER voltage supply 220–240V, 21.6V, 15A, ROLLER voltage supply 220–240V, 21.6V, 40A.

ROLLER Accu Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 2,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 1,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 9,0Ah, ROLLER Accu NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER Accu NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER chargeur rapide Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER chargeur rapide Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W,
ROLLER chargeur rapide Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER chargeur rapide Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W,
ROLLER chargeur rapide 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER chargeur rapide 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER alimentazione en courant 220–240V, 12V, 25A, ROLLER alimentazione en courant 100–120V, 14,4V, 18A
ROLLER alimentazione en courant 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER alimentazione en courant 220–240V, 21,6V, 15A,
ROLLER alimentazione en courant 220–240V, 21,6V, 40A.

ita

13

ROLLER batteria Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER batteria Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER batteria Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER batteria Li-Ion 14,4V, 2,5Ah,
ROLLER batteria Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER batteria Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER batteria Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER batteria Li-Ion 21,6V, 1,5Ah,
ROLLER batteria Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER batteria Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER batteria Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER batteria Li-Ion 21,6V, 9,0Ah,
ROLLER batteria NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER batteria NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER caricabatteria veloce Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER caricabatteria veloce Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W,
ROLLER caricabatteria veloce Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER caricabatteria veloce Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W,
ROLLER caricabatteria veloce 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER caricabatteria veloce 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER alimentatore di tensione 220–240V, 12V, 25A, ROLLER alimentatore di tensione 100–120V, 14,4V, 18A
ROLLER alimentatore di tensione 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER alimentatore di tensione 220–240V, 21,6V, 15A,
ROLLER alimentatore di tensione 220–240V, 21,6V, 40A.

nld

16

ROLLER Accu Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 2,5Ah,
ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 1,5Ah,
ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER Accu Li-Ion 21,6V, 9,0Ah,
ROLLER Accu NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER Accu NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER snellaadapparaat Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER snellaadapparaat Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W,
ROLLER snellaadapparaat Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER snellaadapparaat Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W,
ROLLER snellaadapparaat 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER snellaadapparaat 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER spenningsvoorziening 220–240V, 12V, 25A, ROLLER spenningsvoorziening 100–120V, 14,4V, 18A
ROLLER spenningsvoorziening 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER spenningsvoorziening 220–240V, 21,6V, 15A,
ROLLER spenningsvoorziening 220–240V, 21,6V, 40A.

swe 18

ROLLER batteri Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 2,5Ah,
ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 1,5Ah,
ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 9,0Ah,
ROLLER batteri NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER batteri NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER snabbladdare Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER snabbladdare Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W,
ROLLER snabbladdare Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER snabbladdare Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W,
ROLLER snabbladdare 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER snabbladdare 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER spenningsforsörjning 220–240V, 12V, 25A, ROLLER spenningsforsörjning 100–120V, 14,4V, 18A
ROLLER spenningsforsörjning 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER spenningsforsörjning 220–240V, 21,6V, 15A,
ROLLER spenningsforsörjning 220–240V, 21,6V, 40A.

dan 21

ROLLER batteri Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 2,5Ah,
ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 1,5Ah,
ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER batteri Li-Ion 21,6V, 9,0Ah,
ROLLER batteri NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER batteri NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER hurtiglader Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER hurtiglader Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W,
ROLLER hurtiglader Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER hurtiglader Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W,
ROLLER hurtiglader 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER hurtiglader 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER strømforsyning 220–240V, 12V, 25A, ROLLER strømforsyning 100–120V, 14,4V, 18A
ROLLER strømforsyning 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER strømforsyning 220–240V, 21,6V, 15A,
ROLLER strømforsyning 220–240V, 21,6V, 40A.

ROLLER akku Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 14,4V, 2,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER akku Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER akku Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER akku Li-Ion 21,6V, 1,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER akku Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER akku Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER akku Li-Ion 21,6V, 9,0Ah, ROLLER akku NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER akku NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER pikalaturi Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER pikalaturi Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W, ROLLER pikalaturi Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER pikalaturi Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W, ROLLER pikalaturi 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER pikalaturi 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER jännitesyöttö 220–240V, 12V, 25A, ROLLER jännitesyöttö 100–120V, 14,4V, 18A, ROLLER jännitesyöttö 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER jännitesyöttö 220–240V, 21,6V, 15A, ROLLER jännitesyöttö 220–240V, 21,6V, 40A.

ROLLER Akku Li-Ion 10,8V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 10,8V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 3,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 14,4V, 5,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 18V, 3,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 1,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 2,5Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 4,4Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 5,0Ah, ROLLER Akku Li-Ion 21,6V, 9,0Ah, ROLLER Akku NiMH 12V, 2,0Ah, ROLLER Akku NiMH 18V, 2,0Ah.

ROLLER hitri polnilec Li-Ion/NiCd 100–120V, 10,8–18V, 65W, ROLLER hitri polnilec Li-Ion/NiCd 220–240V, 10,8–18V, 65W, ROLLER hitri polnilec Li-Ion 100–120V, 21,6V, 70W, ROLLER hitri polnilec Li-Ion 220–240V, 21,6V, 70W, ROLLER hitri polnilec 100–240V, 21,6V, 90W, ROLLER hitri polnilec 100–240V, 21,6V, 290W.

ROLLER oskrba z napetostjo 220–240V, 12V, 25A, ROLLER oskrba z napetostjo 100–120V, 14,4V, 18A, ROLLER oskrba z napetostjo 220–240V, 14,4V, 33A, ROLLER oskrba z napetostjo 220–240V, 21,6V, 15A, ROLLER oskrba z napetostjo 220–240V, 21,6V, 40A.

Betriebsanleitung von ROLLER Akku-Werkzeugen beachten!

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten der ROLLER Betriebsanleitungen zur Verwendung des ROLLER Akkus, des ROLLER Schnellladegerätes, der ROLLER Spannungsversorgung und des ROLLER Elektrowerkzeuges. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- **Verwenden Sie den ROLLER Akku nur in ROLLER Elektrowerkzeugen.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- **Verwenden Sie nur original ROLLER Akkus mit der auf dem Leistungsschild angegebenen Spannung.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr durch explodierende Akkus führen.
- **Verwenden Sie Akku und Schnellladegerät nur im angegebenen Arbeitstemperaturbereich.**
- **Laden Sie ROLLER Akkus nur im ROLLER Schnellladegerät.** Bei einem nicht geeigneten Ladegerät besteht Brandgefahr.
- **Verwenden Sie das ROLLER Schnellladegerät nur zum Laden von ROLLER Akkus.** Bei einem nicht geeigneten Akku besteht Brandgefahr.
- **Laden Sie den ROLLER Akku vor dem ersten Einsatz im ROLLER Schnellladegerät vollständig auf, um die volle Leistung des Akkus zu erhalten.** Akkus werden teilgeladen geliefert.
- **Laden Sie Akkus niemals unbeaufsichtigt.** Von Ladegeräten und Akkus können Gefahren ausgehen, die während dem Laden zu Sach- und/oder Personenschäden führen können, wenn sie unbeaufsichtigt sind.
- **Führen Sie den Akku geradlinig und nicht mit Gewalt in den Akkuschacht ein.** Es besteht die Gefahr, dass die Akku-Kontakte verbogen werden und der Akku beschädigt wird.
- **Schützen Sie Akkus vor Hitze, Sonneneinstrahlung, Feuer, Feuchtigkeit und Nässe.** Es besteht Explosions- und Brandgefahr.
- **Verwenden Sie Akkus nicht in explosionsgefährdeten Bereichen und nicht in der Umgebung von z.B. brennbaren Gasen, Lösungsmitteln, Staub, Dämpfen, Nässe.** Es besteht Explosions- und Brandgefahr.
- **Öffnen Sie Akkus nicht und nehmen Sie keine baulichen Veränderungen an Akkus vor.** Es besteht Explosions- und Brandgefahr durch Kurzschluss.
- **Verwenden Sie keinen Akku mit schadhafem Gehäuse oder beschädigten Kontakten.** Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Die Dämpfe können die Atemwege reizen. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.
- **Bei Fehlanwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Flüssigkeit nicht berühren.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Bei Kontakt sofort mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.
- **Beachten Sie die auf Akku und Schnellladegerät aufgedruckten Sicherheitshinweise.**

- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Es besteht Explosions- und Brandgefahr durch Kurzschluss.
- **Entnehmen Sie den Akku vor längerer Aufbewahrung/Lagerung des Elektrowerkzeugs.** Schützen Sie die Akku-Kontakte vor Kurzschluss, z. B. mit einer Kappe. Das Risiko durch Austreten von Flüssigkeit aus dem Akku wird dadurch vermindert.
- **Entsorgen Sie schadhafte Akkus nicht im normalen Hausmüll.** Übergeben Sie schadhafte Akkus nur im entladenen Zustand, bzw. bei nicht vollständig entladenen Akkus mit z. B. Isolierband abgedeckten Kontakten einer autorisierten ROLLER Vertrags-Kundendienstwerkstatt oder einem anerkannten Entsorgungsunternehmen. Nationale Vorschriften beachten.
- **Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein, umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- **Vermeiden Sie den Kontakt zu ausgelaufenen Akkus.** Austretende Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Bei Kontakt sofort mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.
- **Entnehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug wenn die Arbeit beendet ist.** Das Risiko durch Austreten von Flüssigkeit aus den Akkus wird dadurch vermindert.
- **Beachten Sie beim Transport von Lithium-Ionen-Akkus die gültigen Transportvorschriften. Beschädigte oder defekte Lithium-Ionen-Akkus unterliegen gesonderten Transportvorschriften und dürfen ggf. nicht transportiert werden.** Lithium-Ionen-Akkus sind bei gewerblichem Versand im internationalen Transportrecht als „Gefahrgut“ eingestuft. Nationale Vorschriften beachten.
- **Laden Sie Primärbatterien (nicht aufladbar) niemals auf, nehmen Sie diese niemals auseinander, werfen Sie diese niemals ins Feuer und erzeugen Sie niemals einen Kurzschluss.** Die Batterien können einen Brand auslösen und bersten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie das Schnellladegerät/die Spannungsversorgung sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Verwenden Sie das Schnellladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien, etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung besteht Brandgefahr.
- **Decken Sie die Lüftungsschlitze des Schnellladegerätes nicht ab.** Das Schnellladegerät kann sonst überhitzen und nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren. Es besteht Brandgefahr.
- **Beachten Sie, dass kein Schmutz, keine elektrisch leitenden Partikel z. B. Metallspäne durch die Lüftungsschlitze in das Schnellladegerät gelangen.** Dies kann zu Sach- und/oder Personenschäden führen. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Das Schnellladegerät/die Spannungsversorgung ist nicht vorgesehen für die Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen. Dieses Schnellladegerät/die Spannungsversorgung kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder von dieser im sicheren Umgang mit dem Schnellladegerät/der Spannungsversorgung eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.**
- **Beaufsichtigen Sie Kinder bei Benutzung, Reinigung und Wartung.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Akku/dem Schnellladegerät/der Spannungsversorgung spielen.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn Sie alle Funktionen voll einschätzen und ohne Einschränkung durchführen können oder entsprechende Anweisungen erhalten haben.**

- **Verwenden Sie den ROLLER Akku/das ROLLER Schnellladegerät/die ROLLER Spannungsversorgung nur im angegebenen, zulässigen Leistungsbereich.** Dadurch wird das Risiko von Sachschäden und Verletzungen reduziert.
- **Schützen Sie die Kontakte des Schnellladegerätes/der Spannungsversorgung vor Metallgegenstände, die eine Überbrückung verursachen können.** Es besteht Brandgefahr durch Kurzschluss.
- **Die ROLLER Schnellladegeräte/ROLLER Spannungsversorgungen sind nicht zur Verwendung im Freien geeignet.**
- **Laden Sie niemals einen nassen Akku.** Dadurch wird die Gefahr eines Kurzschlusses reduziert. Es besteht Verletzungsgefahr.
- **Verwenden Sie das Schnellladegerät, die Spannungsversorgung nicht, wenn diese beschädigt sind. Wechseln Sie keine beschädigten Netzleitungen von Schnellladegerät und Spannungsversorgung.** Dadurch wird das Risiko von Sachschäden und Verletzungen reduziert.

Bestimmungsgemäße Verwendung

WARNUNG

ROLLER Akkus, ROLLER Schnellladegeräte, ROLLER Spannungsversorgungen sind bestimmt zur Verwendung mit ROLLER Akku-Werkzeugen gemäß „Verwendungsübersicht ROLLER Akku-Werkzeuge, Akkus, Schnellladegeräte, Spannungsversorgungen“, siehe Betriebsanleitung des ROLLER Akku-Werkzeugs. Alle anderen Verwendungen sind nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig.

eng

See the operating instructions for ROLLER cordless tools!

Safety instructions

WARNING

Read all the safety notes, instructions, illustrations and technical data in the ROLLER operating instructions for use of the ROLLER battery, the ROLLER rapid charger and the ROLLER power tool. Failure to heed the following instructions can lead to electric shock, fire and/or severe injuries.

Save all warnings and instructions for future reference.

- **Only use the ROLLER battery in ROLLER power tools.** Only then is the battery safe from dangerous overloading.
- **Only use original ROLLER batteries with the voltage specified on the rating plate.** Using other batteries can lead to injuries and risk of fire due to exploding batteries.

- **Use the battery and the rapid charger only in the specified operating temperature range.**
- **Only recharge ROLLER batteries in the ROLLER rapid charger.** There is a risk of fire if an unsuitable battery charger is used.
- **Only use the ROLLER rapid charger for charging ROLLER batteries.** There is a risk of fire with unsuitable batteries.
- **Charge the ROLLER battery to full capacity in the ROLLER rapid charger to get full battery power before using for the first time.** Batteries are delivered partly charged.
- **Never charge batteries unattended.** Battery chargers and batteries can cause hazards which lead to material damage and/or injury when charged unattended.
- **Insert the battery into the battery compartment straight and without force.** There is a risk of bending the battery contacts and damaging the battery.
- **Protect the batteries against heat, sunlight, fire, moisture and wet.** There is a risk of explosion and fire.
- **Do not use the batteries in areas where there is a risk of explosion and in the vicinity of inflammable gases, solvents, dust, fumes, liquids for example.** There is a risk of explosion and fire.
- **Do not open the battery or modify its construction.** There is a risk of explosion and fire due to short-circuiting.
- **Non utilizzare batterie con alloggiamento difettoso o con contatti danneggiati.** Damage to or improper use of the battery can cause fumes to escape. The fumes can irritate the respiratory tracts. Let in fresh air and consult a doctor in case of symptoms.
- **Fluid can leak from the battery when used improperly. Do not touch the fluid.** Leaking battery fluid can cause skin irritation and burns. Rinse off immediately with water in case of contact. Also consult a doctor if the fluid gets into the eyes.
- **Observe the safety instructions on the battery and the rapid charger.**
- **Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects which could cause bridging of the contacts.** There is a risk of explosion and fire due to short-circuiting.
- **Remove the battery before stowing/storing the power tool for long periods of time.** Protect the battery contacts against short-circuiting, e.g. with a cap. This reduces the risk of fluids escaping from the batteries.
- **Do not throw defective batteries in the normal household waste.** Hand over damaged batteries only in the discharged state or, if the batteries are not completely discharged, with the contacts covered with insulating tape to a ROLLER contract customer service workshop or a recognised disposal company. Observe the national regulations.
- **Keep batteries out of reach of children.** Batteries can be life threatening if swallowed, seek medical assistance immediately.
- **Avoid contact with leaking batteries.** Leaking fluid can cause skin irritation and burns. Rinse off immediately with water in case of contact. Also consult a doctor if the fluid gets into the eyes.
- **Remove the battery from the power tool when you have finished the work.** This reduces the risk of fluids escaping from the batteries.
- **Observe the valid transport regulations when transporting lithium-ion batteries. Damaged or defective lithium-ion batteries are subject to special transport regulations and may not be transported under certain circumstances.** Lithium-ion batteries are classified in international transport law as "hazardous goods" for commercial shipment. Observe the national regulations.
- **Never charge primary batteries (non-rechargeable), never dismantled them, never throw them onto a fire and never create a short-circuit.** The batteries can cause fires and burst. There is a risk of injury.
- **Keep the rapid charger/power supply unit clean.** Dirt can lead to the risk of an electric shock.
- **Do not use the rapid charger on a highly inflammable surface (e.g. Paper, textiles, etc.) or in an inflammable environment.** Danger of fire due to heating up during charging.

- **Do not obstruct the air vents in the rapid charger.** The rapid charger could otherwise overheat and no longer work properly. There is a danger of fire.
- **Make sure that no dirt and no electrically conductive particles such as metal chips get into the rapid charger through the air vents.** This can cause material damage or injury. There is a danger of electric shock.
- **The rapid charger/power supply unit is not intended for use by children and persons with restricted physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and knowledge.** This rapid charger/power supply unit can be used by children of 8 years and older and persons with restricted physical, sensory and mental disabilities when supervised by a person responsible for their safety or if they have been instructed in the safe handling of the rapid charger/power supply unit by this person and understand the potential dangers. Otherwise there is a risk of operating errors and injuries.
- **Supervise children during use, cleaning and maintenance.** This ensures that children do not play with the battery/the rapid charger/the power supply unit.
- **Only use the power tool when you are aware of all its functions and are able to operate them without restrictions or have received appropriate instructions.**
- **Only use the ROLLER battery/ROLLER rapid charger/ROLLER power supply unit in the specified, permissible power range.** This reduces the risk of material damage and injury.
- **Protect the contacts of the rapid charger/power supply unit against bridging by metal objects.** There is a risk of fire due to short-circuiting.
- **The ROLLER rapid chargers/ROLLER power supply units are not suitable for outdoor use.**
- **Never charge a wet battery.** This reduces the risk of a short-circuit. There is a risk of injury.
- **Do not use the rapid charger/power supply unit when it is damaged. Do not replace damaged power cables on the rapid charger and power supply unit.** This reduces the risk of material damage and injury.

Use for the intended purpose

WARNING

ROLLER batteries, ROLLER rapid chargers, ROLLER power supply units are intended for use with ROLLER cordless tools in accordance with the "Guidelines for use of ROLLER cordless tools, batteries, rapid chargers, power supply units", see the operating instructions of the ROLLER cordless tool.

All other uses are not for the intended purpose and are therefore prohibited.

Tenir compte de la notice d'utilisation des outils sur accu ROLLER !

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Lire attentivement toutes les consignes de sécurité, instructions, textes des figures et caractéristiques techniques des notices d'utilisation ROLLER pour l'utilisation de l'accu ROLLER, du chargeur rapide ROLLER, de l'alimentation ROLLER et de l'outil électrique ROLLER. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner un risque de décharge électrique, de brûlures et d'autres blessures graves.

Conserver toutes les consignes de sécurité et instructions pour usage ultérieur.

- **Utiliser l'accu ROLLER uniquement dans des outils électriques ROLLER.** L'accu n'est protégé contre une surcharge dangereuse que dans ces appareils.
- **Utiliser uniquement des accus ROLLER d'origine dont la tension correspond à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique.** L'utilisation d'autres accus peut entraîner des blessures et des risques d'incendie dus à l'explosion des accus.
- **Utiliser l'accu et le chargeur rapide uniquement dans la plage de température de travail indiquée.**
- **Charger les accus ROLLER uniquement dans le chargeur rapide ROLLER.** L'utilisation d'un chargeur inapproprié présente un risque d'incendie.
- **Utiliser le chargeur rapide ROLLER uniquement pour charger des accus ROLLER.** L'utilisation d'un accu inapproprié présente un risque d'incendie.
- **Charger entièrement l'accu ROLLER dans le chargeur rapide ROLLER avant la première utilisation afin de maintenir la capacité maximale de l'accu.** À la livraison, les accus sont partiellement chargés.
- **Ne jamais charger les accus sans surveillance.** Pendant le chargement, les chargeurs et les accus peuvent présenter des dangers pouvant entraîner des dommages matériels et/ou corporels lorsqu'ils sont laissés sans surveillance.
- **Insérer l'accu dans le logement pour accus de façon bien droite et sans chocs.** Risque de déformation des contacts de l'accu et d'endommagement de l'accu.
- **Protéger les accus de la chaleur, des rayons du soleil, du feu et de l'humidité.** Risque d'explosion et d'incendie.
- **Ne pas utiliser les accus dans un milieu où il existe un risque d'explosion, ni dans l'environnement de gaz inflammables, de solvants, de poussières, de vapeurs, d'humidité, etc.** Risque d'explosion et d'incendie.
- **Ne pas ouvrir ni effectuer des modifications sur les accus.** Risque d'explosion et d'incendie par court-circuit.
- **Ne pas utiliser l'accu si le boîtier ou les contacts sont endommagés.** Lorsque l'accu est endommagé ou utilisé de manière inappropriée, il peut dégager des vapeurs qui risquent d'irriter les voies respiratoires. Assurer l'apport d'air frais et consulter un médecin en cas de troubles.
- **Une utilisation inappropriée peut provoquer des fuites de liquide de l'accu. Ne pas toucher le liquide.** Le liquide s'échappant de l'accu peut entraîner des irritations de la peau et des brûlures. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consulter en plus un médecin.
- **Respecter les consignes de sécurité imprimées sur l'accu et le chargeur rapide.**

- **Tenir l'accu non utilisé à l'écart des trombones de bureau, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les contacts de l'accu.** Risque d'explosion et d'incendie par court-circuit.
- **Retirer l'accu avant un rangement ou stockage prolongé de l'outil électrique.** Protéger les contacts de l'accu contre les courts-circuits, par exemple avec un capuchon. Ceci réduit le risque d'écoulement de liquide de l'accu.
- **Ne pas jeter les accus endommagés dans les ordures ménagères.** Remettre les accus endommagés préalablement totalement déchargés, ou en protégeant les contacts avec du ruban adhésif si non totalement déchargés, à une station SAV agréée ROLLER ou à une entreprise d'élimination des déchets agréée. Respecter les réglementations nationales.
- **Tenir les accus hors de portée des enfants.** Les accus présentent un danger de mort en cas d'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
- **Éviter de toucher les accus qui présentent des fuites.** Le liquide s'échappant de l'accu peut entraîner des irritations de la peau et des brûlures. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consulter en plus un médecin.
- **Enlever l'accu de l'outil électrique lorsque le travail est terminé.** Ceci évite le risque d'écoulement de liquide des accus.
- **Respecter la réglementation en matière de transport de matières dangereuses pour le transport d'accus Li-Ion. Des consignes de transport particulières sont valables pour les accus lithium-ion endommagés ou défectueux, dont le transport est interdit le cas échéant.** Les accus lithium-ion sont considérés comme « marchandises dangereuses » pour l'expédition commerciale selon le droit international des transports. Respecter les réglementations nationales.
- **Ne jamais charger les piles primaires (non rechargeables), ne jamais les ouvrir, ne jamais les jeter dans le feu et ne jamais provoquer de court-circuit.** Les piles peuvent provoquer un incendie et éclater. Risque de blessure.
- **Veiller à ce que le chargeur rapide/l'alimentation soient propres.** La saleté augmente le risque de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser le chargeur rapide sur un support facilement inflammable (papier, textiles, etc.) ni dans un environnement combustible.** La chaleur produite présente un risque d'incendie.
- **Ne pas recouvrir les fentes d'aération du chargeur rapide.** Le chargeur rapide risque sinon de surchauffer et de ne plus fonctionner correctement. Risque d'incendie.
- **Veiller à ce que la saleté et les particules conductrices (copeaux métalliques, etc.) n'entrent pas dans le chargeur rapide par les fentes d'aération.** Risque de dommages matériels et/ou corporels. Risque de décharge électrique.
- **Le chargeur rapide/l'alimentation ne sont pas prévus pour être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances. Ce chargeur rapide/l'alimentation peuvent être utilisés par des enfants (à partir de 8 ans) et des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les consignes sur l'utilisation et les règles de la sécurité du chargeur rapide/de l'alimentation et comprennent les dangers qu'ils présentent. L'utilisation présente sinon un risque d'erreur de manipulation et de blessures.**
- **Surveiller les enfants lors de l'utilisation, du nettoyage et de la maintenance.** Cela évite que les enfants ne jouent avec l'accu/le chargeur rapide/l'alimentation.
- **L'utilisation de l'outil électrique n'est autorisée que si l'utilisateur est pleinement capable d'apprécier toutes les fonctions et de les exécuter sans réserves ou s'il a reçu les instructions nécessaires.**
- **Utiliser l'accu ROLLER/le chargeur rapide ROLLER/l'alimentation ROLLER uniquement dans la plage de puissance admissible indiquée.** Cela réduit le risque de dommages matériels et de blessures.
- **Protéger les contacts du chargeur rapide/de l'alimentation contre les objets métalliques pouvant provoquer un pontage.** Risque d'incendie dû à un court-circuit.

- **Les chargeurs rapides ROLLER/les alimentations ROLLER ne conviennent pas à l'utilisation en extérieur.**
- **Ne jamais charger un accu humide.** Cela réduit le risque de court-circuit. Risque de blessure.
- **Ne pas utiliser le chargeur rapide/l'alimentation s'ils sont endommagés. Ne pas remplacer les câbles d'alimentation endommagés du chargeur rapide et de l'alimentation.** Cela réduit le risque de dommages matériels et de blessures.

Utilisation conforme

AVERTISSEMENT

Les accus ROLLER, les chargeurs rapides ROLLER et les alimentations ROLLER sont prévus pour être utilisés avec des outils sur accu ROLLER conformément aux règles d'utilisation des outils sur accu, accus, chargeurs rapides et alimentations ROLLER décrite dans la notice d'utilisation de l'outil sur accu ROLLER.

Toute autre utilisation est non conforme et donc interdite.

ita

Attenersi alle istruzioni d'uso degli elettroutensili a batteria ROLLER!

Avvertimenti di sicurezza

AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le didascalie e i dati tecnici contenuti nelle istruzioni d'uso ROLLER sull'utilizzo della batteria ROLLER, del caricabatteria veloce ROLLER, dell'alimentatore elettrico ROLLER e dell'elettroutensile ROLLER. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare folgorazione elettrica, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso futuro.

- **Utilizzare la batteria ROLLER solo in elettroutensili ROLLER.** Solo così la batteria viene protetta da sovraccarichi pericolosi.
- **Utilizzare solo batterie ROLLER originali con la tensione indicata sulla targhetta.** L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni e pericolo di incendio a causa dell'esplosione delle batterie stesse.
- **Utilizzare la batteria ed il caricabatterie veloce solo nel campo della temperatura di lavoro indicata.**
- **Ricaricare le batterie ROLLER solo con il caricabatterie veloce ROLLER.** Un caricabatterie inadatto può provocare incendi.
- **Utilizzare il caricabatteria veloce ROLLER solo per ricaricare batterie ROLLER.** Una batteria inadatta può provocare incendi.
- **Prima di utilizzarla per la prima volta, caricare completamente la batteria ROLLER nel caricabatteria veloce ROLLER per ottenere la piena potenza della batteria stessa.** Alla consegna, le batterie sono cariche solo parzialmente.

- **Non ricaricare mai le batterie senza sorveglianza.** I caricabatterie e le batterie in fase di ricarica possono causare pericoli e lesioni alle persone e/o danni materiali se non sono sottoposte a sorveglianza.
- **Introdurre la batteria nel vano della batteria rettilineamente e senza usare violenza.** In caso contrario i contatti della batteria possono piegarsi e la batteria può subire danni.
- **Proteggere le batterie dal calore, dai raggi solari, dal fuoco, dall'umidità e dal bagnato.** Pericolo di esplosione e di incendio.
- **Non utilizzare le batterie in ambienti a rischio di esplosione o in ambienti in cui sono presenti, ad esempio, gas infiammabili, solventi, polvere, vapori e bagnato.** Pericolo di esplosione e di incendio.
- **Non aprire le batterie e non modificarne la struttura in nessun modo.** Pericolo di esplosione e di incendio a causa di cortocircuiti.
- **Non utilizzare batterie con alloggiamento difettoso o con contatti danneggiati.** Se la batteria è danneggiata o se viene utilizzata in modo non conforme, la batteria può sprigionare vapori irritanti per le vie respiratorie. In tal caso recarsi all'aria fresca e, in caso di disturbi, consultare un medico.
- **In caso di utilizzo errato, dalla batteria può fuoriuscire un liquido. Non toccare il liquido.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni della pelle. In caso di contatto, lavare immediatamente con acqua. Se il liquido viene a contatto degli occhi, consultare anche un medico.
- **Osservare le avvertenze di sicurezza stampate sulla batteria e sul caricabatterie veloce.**
- **Tenere la batteria non in uso lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono cortocircuitare i contatti.** Pericolo di esplosione e di incendio a causa di cortocircuiti.
- **Togliere la batteria prima di riporre/immagazzinare l'elettrodomestico per un lungo periodo.** Proteggere i contatti della batteria dalla corrosione, ad esempio tramite un cappuccio. Così si riduce anche il rischio di fuoriuscita del liquido dalla batteria.
- **Non smaltire le batterie guaste insieme ai normali rifiuti domestici.** Consegnare le batterie guaste a un centro assistenza autorizzato ROLLER o a un'impresa di smaltimento autorizzata solo se sono scariche o, se non sono completamente scariche, solo dopo averle coperto e isolato i contatti, ad esempio con nastro isolante. Rispettare le disposizioni e le norme nazionali.
- **Conservare le batterie non in uso al di fuori dalla portata dei bambini.** Le batterie possono essere letali se vengono, ad esempio, ingerite; fare immediatamente ricorso all'assistenza medica.
- **Evitare il contatto con le batterie da cui è fuoriuscito il liquido.** Il liquido fuoriuscito può causare irritazioni o ustioni della pelle. In caso di contatto, lavare immediatamente con acqua. Se il liquido viene a contatto degli occhi, consultare anche un medico.
- **Al termine del lavoro togliere la batteria dall'elettrodomestico.** Così si riduce anche il rischio di fuoriuscita del liquido dalle batterie.
- **Per il trasporto di batterie agli ioni di litio attenersi scrupolosamente alle disposizioni in materia. Le batterie agli ioni di litio danneggiate sono soggette a particolari disposizioni di trasporto ed è possibile che non sia consentito trasportarle.** Per la spedizione commerciale, le batterie agli ioni di litio sono classificate come "merci pericolose" dalle norme del diritto dei trasporti internazionale. Rispettare le disposizioni e le norme nazionali.
- **Non ricaricare mai le pile primarie (non ricaricabili), non aprirle mai, non gettarle mai nel fuoco e non produrre mai un cortocircuito.** Le pile possono provocare un incendio e scoppiare. Pericolo di lesioni.
- **Tenere pulito il caricabatterie veloce/l'alimentatore elettrico.** La presenza di sporco può causare la folgorazione elettrica.
- **Non usare il caricabatterie veloce su una superficie di appoggio di materiale facilmente infiammabile (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o in un ambiente infiammabile.** Il calore sviluppato durante la ricarica può causare incendi.

- **Non coprire le feritoie di ventilazione del caricabatteria veloce.** Il caricabatteria veloce potrebbe surriscaldarsi e non funzionerebbe più correttamente. Pericolo di incendio.
- **Assicurarsi che nel caricabatteria veloce non entrino sporco o residui di materiale conduttore, ad esempio trucioli metallici, attraverso le feritoie di ventilazione.** Ne potrebbero derivare lesioni alle persone e/o danni materiali. Pericolo di folgorazione elettrica.
- **Il caricabatteria veloce/l'alimentatore elettrico non deve essere utilizzato da parte di bambini o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non possiedano esperienza o conoscenze sufficienti.** Questo caricabatteria veloce/l'alimentatore elettrico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non possiedano esperienza o conoscenze sufficienti purché sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o istruite da una tale persona nell'uso sicuro del caricabatteria veloce/dell'alimentatore elettrico e abbiano compreso i pericoli che ne possono derivare. In caso contrario sussiste il pericolo di errori di utilizzo e di lesioni.
- **Sorvegliare i bambini nell'uso, nella pulizia e nella manutenzione.** In questo modo si assicura che i bambini non giochino con la batteria/il caricabatteria veloce/l'alimentatore elettrico.
- **Utilizzare l'elettrotensile solo se si è in grado di valutare completamente gli effetti delle singole funzioni e di eseguirle senza limitazioni o dopo aver ricevuto tutte le istruzioni necessarie.**
- **Utilizzare la batteria ROLLER/il caricabatteria veloce ROLLER/l'alimentatore elettrico ROLLER solo nel campo di potenza consentito e indicato.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni alle persone e di danni materiali.
- **Proteggere i contatti del caricabatteria veloce/dell'alimentatore elettrico da oggetti metallici che potrebbero cortocircuitarli.** Pericolo di incendio a causa di un cortocircuito.
- **I caricabatterie veloci ROLLER/gli alimentatori elettrici ROLLER non sono adatti per essere utilizzati all'aperto.**
- **Non ricaricare mai una batteria bagnata.** In questo modo si riduce il pericolo di un cortocircuito. Pericolo di lesioni.
- **Non utilizzare il caricabatteria veloce o l'alimentatore elettrico se è danneggiato. Non sostituire il cavo di rete danneggiato del caricabatteria veloce o dell'alimentatore elettrico.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni alle persone e di danni materiali.

Uso conforme

AVVERTIMENTO

Le batterie ROLLER, i caricabatterie veloci ROLLER e gli alimentatori elettrici ROLLER vanno utilizzati con gli elettrotensili a batteria ROLLER secondo la "Panoramica sull'uso degli elettrotensili a batteria, delle batterie e dei caricabatterie veloci ROLLER". Vedere le istruzioni d'uso dell'elettrotensile a batteria ROLLER.

Qualsiasi altro uso non è conforme e quindi non consentito.

Neem de handleiding van ROLLER accugereedschap in acht!

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, illustraties en technische gegevens van de ROLLER handleidingen voor het gebruik van de ROLLER accu, het ROLLER snellaadapparaat, de ROLLER spanningsbron en het elektrische ROLLER gereedschap. Als de onderstaande aanwijzingen niet correct worden nageleefd, kan dit tot een elektrische schok, brand en/of ernstige letsels leiden.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor latere raadpleging.

- **Gebruik de ROLLER accu alleen in elektrisch gereedschap van ROLLER.** Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.
- **Gebruik alleen originele ROLLER accu's met de op het typeplaatje aangegeven spanning.** Het gebruik van andere accu's kan tot letsels en brandgevaar door exploderende accu's leiden.
- **Gebruik accu en snellaadapparaat uitsluitend binnen het aangegeven werktemperatuurbereik.**
- **Laad ROLLER accu's alleen in het ROLLER snellaadapparaat.** Bij gebruik van een ongeschikte lader bestaat brandgevaar.
- **Gebruik het ROLLER snellaadapparaat alleen voor het laden van ROLLER accu's.** Bij een ongeschikte accu bestaat brandgevaar.
- **Laad de ROLLER accu vóór het eerste gebruik volledig op in het ROLLER snellaadapparaat, om de volle capaciteit van de accu te bereiken.** Accu's worden gedeeltelijk geladen geleverd.
- **Laat accu's nooit zonder toezicht opladen.** Van laders en accu's kunnen gevaren uitgaan, die tijdens het laden tot zaak- en/of personenschade kunnen leiden, indien ze zonder toezicht worden achtergelaten.
- **Steek de accu recht en niet met geweld in de accuschacht.** Anders bestaat het risico dat de accucontacten verbogen worden en de accu beschadigd wordt.
- **Bescherm accu's tegen hitte, direct zonlicht, vuur, vocht en water.** Er bestaat explosie- en brandgevaar.
- **Gebruik de accu's niet in explosiegevaarlijke omgevingen en niet in de buurt van bijv. brandbare gassen, oplosmiddelen, stof, dampen, vloeistoffen.** Er bestaat explosie- en brandgevaar.
- **Open de accu's niet en breng geen wijzigingen aan de constructie van de accu's aan.** Er bestaat explosie- en brandgevaar door kortsluiting.
- **Gebruik geen accu met een beschadigd huis of beschadigde contacten.** Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen dampen vrijkomen. Deze dampen kunnen de luchtwegen irriteren. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts.
- **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu ontsnappen. Raak deze vloeistof niet aan.** Uitgelopen accuvloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken. Bij contact dient u de betreffende lichaamsdelen direct met water af te spoelen. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, dient u bovendien een arts te raadplegen.
- **Neem de veiligheidsinstructies op accu en snellaadapparaat in acht.**

- **Houd niet-gebruikte accu's verwijderd van paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken.** Er bestaat explosie- en brandgevaar door kortsluiting.
- **Verwijder de accu, als het elektrische gereedschap voor langere tijd niet wordt gebruikt of wordt opgeslagen.** Bescherm de accucontacten tegen kortsluiting, bijv. met een kap. Het risico dat er vloeistof uit de accu loopt, wordt hierdoor verminderd.
- **Verwijder defecte accu's niet met het gewone huisvuil.** Breng defecte accu's in lege toestand of, in het geval van niet volledig lege accu's, met bijv. met isolatietape afgedekte contacten naar een geautoriseerde ROLLER klantenservice of erkend inzamelpunt. Neem de nationale voorschriften in acht.
- **Bewaar accu's buiten het bereik van kinderen.** Accu's kunnen bij inslikking levensgevaarlijk zijn; raadpleeg onmiddellijk een arts.
- **Vermijd contact met uitgelopen accu's.** Uitgelopen vloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken. Bij contact dient u de betreffende lichaamsdelen direct met water af te spoelen. Als de vloeistof in de ogen terecht komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.
- **Verwijder de accu uit het elektrische gereedschap, wanneer het werk beëindigd is.** Het risico dat er vloeistof uit de accu's loopt, wordt hierdoor verminderd.
- **Neem bij het transport van lithium-ion-accu's de geldende transportvoorschriften in acht. Voor beschadigde of defecte lithium-ion-accu's gelden speciale transportvoorschriften; deze mogen evt. niet worden getransporteerd.** Lithium-ion-accu's zijn bij professionele verzending in het internationale transportrecht als 'gevaarlijke stoffen' geclassificeerd. Neem de nationale voorschriften in acht.
- **Primaire batterijen (niet oplaadbaar) mogen niet opgeladen, geopend, in het vuur geworpen of kortgesloten worden.** De batterijen kunnen een brand veroorzaken en barsten. Er bestaat gevaar voor letsel.
- **Houd het snellaadapparaat/de spanningsbron schoon.** Bij verontreiniging bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- **Gebruik het snellaadapparaat niet op een licht ontvlambare ondergrond (bijv. papier, textiel enz.) of in een brandbare omgeving.** Door de warmte die tijdens het laden wordt geproduceerd, bestaat brandgevaar.
- **Dek de ventilatiesleuven van het snellaadapparaat niet af.** Anders kan het snellaadapparaat oververhit raken en mogelijk niet meer goed functioneren. Er bestaat brandgevaar.
- **Zorg ervoor dat geen vuil of elektrisch geleidende deeltjes, bijv. metaalspanen, via de ventilatiesleuven in het snellaadapparaat terechtkomen.** Dit kan zaak- en/of personschade veroorzaken. Er bestaat het risico van een elektrische schok.
- **Het snellaadapparaat/de spanningsbron is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met een gebrek aan ervaring en kennis.** Het snellaadapparaat/de spanningsbron kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid instaat, of indien zij door deze persoon werden onderricht over de veilige omgang met het snellaadapparaat/de spanningsbron en zij de daarmee verbonden gevaren begrijpen. Anders bestaat risico op een verkeerde bediening en letsels.
- **Houd toezicht op kinderen tijdens het gebruik, de reiniging en het onderhoud.** Zo kunt u garanderen dat kinderen niet met de accu/het snellaadapparaat/de spanningsbron spelen.
- **Gebruik het elektrische gereedschap alleen, als u alle functies volledig kunt inschatten en zonder beperking kunt uitvoeren of hiervoor adequate instructies ontvangen hebt.**
- **Gebruik de ROLLER accu/het ROLLER snellaadapparaat/de ROLLER spanningsbron alleen binnen het aangegeven, toelaatbare vermogensbereik.** Daardoor wordt het risico op materiële schade en letsel beperkt.
- **Bescherm de contacten van het snellaadapparaat/de spanningsbron tegen metalen voorwerpen die een overbrugging kunnen veroorzaken.** Er bestaat brandgevaar door kortsluiting.
- **Het ROLLER snellaadapparaat/de ROLLER spanningsbronnen zijn niet geschikt voor gebruik buitenshuis.**

- **Laad nooit een natte accu op.** Zo vermindert u het gevaar van een kortsluiting. Er bestaat gevaar voor letsel.
- **Gebruik het snellaadapparaat of de spanningsbron niet als deze beschadigd zijn.** Vervang een beschadigd netsnoer van het snellaadapparaat of de spanningsbron niet. Daardoor wordt het risico op materiële schade en letsel beperkt.

Beoogd gebruik

WAARSCHUWING

ROLLER accu's, ROLLER snellaadapparaten, ROLLER spanningsbronnen zijn bedoeld voor gebruik met ROLLER accugereedschap zoals beschreven in het 'Gebruiksoverzicht ROLLER accugereedschap, accu's, snellaadapparaten, spanningsbronnen', zie handleiding van het ROLLER accugereedschap. Elk ander gebruik is oneigenlijk en daarom niet toegestaan.

SWE

Observera bruksanvisningen till ROLLER batteridrivna verktyg!

Säkerhetsanvisningar

VARNING

Läs alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och tekniska data i ROLLER bruksanvisningar gällande användning av ROLLER batterier, ROLLER snabbaddare och ROLLER elverktyg. Om man inte följer de följande anvisningarna och instruktionerna kan det uppstå elektrisk stöt, brand och/eller svåra personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

- Använd ROLLER batteri endast i ROLLER elverktyg. Endast på det viset skyddas batteriet mot farlig överbelastning.
- Använd endast original ROLLER batterier med den spänning som anges på märkskylten. Om andra batterier används kan det leda till skador och risk för brand genom exploderande batterier.
- Batteriet och snabbaddaren får endast användas inom det angivna arbetstemperaturområdet.
- ROLLER batterier får bara laddas med ROLLER snabbaddare. Det finns risk för brand om en olämplig laddare används.
- Använd ROLLER snabbaddare endast för uppladdning av ROLLER batterier. Det finns risk för brand om ett olämpligt uppladdningsbart batteri används.
- Ladda innan första användningen upp ROLLER batteriet fullständigt i ROLLER snabbaddare för att bibehålla det batteriets fulla effekt. Batterier levereras ofullständigt laddade.

- **Ladda aldrig batterier utan uppsikt.** Under laddningen kan faror utgå från batteriladdare och batterier, vilka kan leda till sak- och/eller personsador, när de är utan uppsikt.
- **Skjut in batteriet rätlinjigt och utan att använda våld.** Det finns risk att batteriets kontakter blir böjda och batteriet skadas.
- **Skydda batterier mot värme, solstrålning, brand, fukt och väta.** Det finns risk för explosion och brand.
- **Använd inte batterier i områden med risk för explosion och inte i närheten av t.ex. brännbara gaser, lösningsmedel, damm, ångor, väta.** Det finns risk för explosion och brand.
- **Öppna inte batterier och utför inga konstruktionsmässiga förändringar på batterierna.** Det finns risk för explosion och brand till följd av kortslutning.
- **Använd inte batterier med skadat batterihus eller skadade kontakter.** Vid skada på och felaktig användning av batteriet kan ångor tränga ut. Ångorna kan reta luftvägarna. Tillför frisk luft och uppsök en läkare vid besvär.
- **Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Rör inte vid vätskan.** Batterivätska som rinner ut kan leda till irritation på huden eller brännskador. Vid kontakt skölj genast av med vatten. Hamnar vätskan i ögonen ska du dessutom uppsöka en läkare.
- **Beakta de säkerhetsanvisningar som finns angivna på batteriet och på snabbbladdaren.**
- **Håll det batteri som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra mindre metallföremål som skulle kunna orsaka en överbrygning av kontakterna.** Det finns risk för explosion och brand till följd av kortslutning.
- **Ta ur batteriet om det elektriska verktyget ska förvaras/lagras under en längre tid.** Skydda batterikontakterna mot kortslutning t.ex. med en kåpa. Detta minskar risken för att vätska tränger ut ur det uppladdningsbara batteriet.
- **Skadade batterier får inte kastas i det normala hushållsavfallet.** Skadade batterier får endast lämnas till en auktoriserad ROLLER kundtjänstverkstad eller ett godkänt avfallshanteringsföretag i urladdat tillstånd, resp. eller om batteriet inte är fullständigt urladdat skall kontakterna vara försedda med t.ex. isoleringsband. Beakta nationella föreskrifter.
- **Förvara batterier som inte används utom räckhåll för barn.** Batterier kan t.ex. på grund av sväljning vara livsfarliga, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- **Undvik kontakt med batterier som läcker.** Vätska som tränger ut kan leda till irritation på huden eller brännskador. Vid kontakt skölj genast av med vatten. Hamnar vätskan i ögonen ska du dessutom uppsöka en läkare.
- **Ta ut det uppladdningsbara batteriet ur elverktyget när arbetet har avslutats.** Detta minskar risken som uppstår om vätska tränger ut ur de uppladdningsbara batterierna.
- **Beakta de giltiga transportföreskrifterna vid transport av litiumjonbatterier. För skadade eller defekta litiumjonbatterier finns speciella transportföreskrifter och får i förekommande fall inte transporteras.** När litiumjonbatterier transporteras i kommersiellt syfte enligt internationell transporträtt, klassificeras de som "farligt gods". Beakta nationella föreskrifter.
- **Ladda aldrig upp primärbatterier (ej uppladdningsbara), ta aldrig isär dem och kasta dem aldrig i eld och kortslut aldrig batterierna.** Batterierna kan utlösa en brand och brista. Risk för personskada.
- **Håll snabbbladdaren/spänningsförsörjningen ren.** Det finns risk för elektrisk stöt på grund av nedsmutsning.
- **Använd inte snabbbladdaren på ett lättantändligt underlag (t.ex. papper, textilier, etc.) resp. i en brännbar miljö.** Det finns risk för brand på grund av den uppvärmning som uppstår.
- **Täck inte över snabbbladdarens ventilationsöppningar.** Detta kan skada snabbbladdaren och göra att den inte längre fungerar på korrekt sätt. Brandrisk föreligger.

- **Se till att ingen smuts, inga elektriskt ledande partiklar, t.ex. metallspån, kommer in i snabbbladdaren genom ventilationsöppningarna.** Detta kan leda till sak-och/eller personsador. Det finns risk för elektrisk stöt.
- **Snabbbladdaren/spänningsförsörjningen är inte avsedda att användas av barn eller personer med nedsänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristfällig erfarenhet och kunskap. Den här snabbbladdaren/spänningsförsörjningen kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristfällig erfarenhet och kunskap om dessa personer står under uppsikt av en person ansvarig för deras säkerhet eller om denna person har instruerat dem om säker hantering av snabbbladdaren/spänningsförsörjningen och de förstår de faror som är förbundna med dessa. Annars finns risk för felmanövrering och personsador.**
- **Håll uppsikt över barn vid användning, rengöring och underhåll.** På så sätt säkerställs att barn inte leker med det uppladdningsbara batteriet/snabbbladdaren eller spänningsförsörjningen.
- **Använd elverktyget endast när du kan bedöma verkan av alla funktioner och kan genomföra dem utan inskränkningar eller har fått lämpliga anvisningar.**
- **Använd ROLLER uppladdningsbara batteri/ROLLER snabbbladdare/ROLLER spänningsförsörjning endast inom det angivna, tillåtna effektområdet.** På så sätt reduceras risken för saksador och personsador.
- **Skydda kontakterna på snabbbladdaren/spänningsförsörjningen mot metallföremål som kan orsaka en överbrygning av kontakterna.** Det föreligger risk för brand på grund av kortslutning.
- **ROLLER snabbbladdare/ROLLER spänningsförsörjning är inte lämpliga för användning utomhus.**
- **Ladda aldrig upp ett blött uppladdningsbart batteri.** Detta minskar risken för en kortslutning. Risk för personskada.
- **Använd inte snabbbladdaren, spänningsförsörjningen om de är skadade. Byt inte ut skadade nätkablar till snabbbladdare och spänningsförsörjning.** På så sätt reduceras risken för saksador och personsador.

Avsedd användning

VARNING

ROLLER uppladdningsbara batterier, ROLLER snabbbladdare, ROLLER spänningsförsörjningen är avsedda för användning med ROLLER batteridrivna verktyg enligt "Användningsöversikt för ROLLER batteridrivna verktyg, snabbbladdare, spänningsförsörjningar", se bruksanvisningen för ROLLER batteridrivet verktyg. Alla andra användningar är inte avsedda och är därför inte tillåtna.

Brugsanvisningen for ROLLER batteridrevne værktøjer skal overholdes!

Sikkerhedshenvisninger

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsanvisninger, henvisninger, illustrationer og tekniske data i ROLLER brugsanvisningerne ved brug af ROLLER genopladelige batterier, ROLLER hurtigoplader, ROLLER spændingsforsyning og ROLLER el-værktøj. Hvis overholdelsen af efterfølgende anvisninger negligeres, kan det forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtiden.

- **Anvend kun ROLLER batteri i ROLLER el-værktøj.** Kun på den måde beskyttes batteriet mod farlig overbelastning.
- **Brug kun originale ROLLER batterier, der har den spænding, der fremgår af typeskiltet.** Brug af andre batterier kan føre til kvæstelser og fare for brand som følge af eksploderende batterier.
- **Brug kun batteri og hurtig-ladeaggregat i det angivende arbejdstemperaturområde.**
- **Lad kun ROLLER batterier i ROLLER hurtig-ladeaggregatet.** Brug af et ikke egnet ladeaggregat er forbundet med fare for brand.
- **Anvend kun ROLLER hurtiglader til opladning af ROLLER batterier.** Ved et uegnet genopladeligt batteri er der fare for brand.
- **Oplad ROLLER batteriet helt i ROLLER hurtiglader, før det tages i brug første gang, så batteriet yder fuld ydelse.** Batterier er delvist opladet ved leveringen.
- **Oplad aldrig batterier uden opsyn.** Der kan udgå farer fra opladere og genopladelige batterier, som er uden tilsyn, og disse kan føre til materielle skader og/eller personskader under opladningen.
- **Før batteriet lige ind i batteriskakten uden brug af vold.** Der er fare for, at batterikontakterne bøjes, og at batteriet beskadiges.
- **Beskyt batterier mod varme, solstråler, brand, fugtighed og våde omgivelser.** Der er eksplosions- og brandfare.
- **Brug ikke batterier i eksplosionsfarlige områder og ikke i omgivelser, hvor der f.eks. findes brændbare gasser, opløsningsmidler, støv, dampe og fugt.** Der er eksplosions- og brandfare.
- **Åbn ikke batterier og forsøg ikke at ændre batteriernes konstruktion.** Fare for eksplosion og brand som følge af kortslutning.
- **Brug ikke batterier med defekt hus eller defekte kontakter.** Dampene kan trænge ud, hvis batteriet beskadiges og bruges forkert. Dampene kan virke lokalirriterende for luftvejene. Tilfør frisk luft og søg læge, hvis du føler dig utilpas eller har smerter.
- **Bruges batteriet forkert, kan væske trænge ud af det. Berør ikke væske.** Batterivæske, som kommer ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger. Skyl straks med vand, hvis du kommer i kontakt med batterivæske. Opsøg læge, hvis væsken kommer i øjnene.
- **Følg sikkerhedshenvisningerne, der findes på batteri og hurtig-ladeaggregat.**

- **Ikke benyttede batterier må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** Fare for eksplosion og brand som følge af kortslutning.
- **Tag batteriet ud, før el-værktøjet lægges til opbevaring i længere tid.** Beskyt batterikontakterne mod kortslutning f.eks. med en kappe. Derved reduceres risikoen for, at væske trænger ud af batterierne.
- **Smid ikke defekte batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.** Overdrag kun beskadigede batterier i afladet tilstand, eller hvis batterier ikke er fuldstændig afladet så med dækkede kontakter, som er afdækket med f.eks. isolerbånd, til et autoriseret ROLLER kundeserviceværksted eller et anerkendt renovationsfirma. Overhold de nationale forskrifter.
- **Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.** Batterier kan være livsfarlige, f.eks. hvis de sluges, søg omgående medicinsk hjælp.
- **Undgå at berøre utætete batterier.** Væske, som kommer ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger. Hvis du kommer i kontakt med den, skal der skylles med vand. Skulle der komme væske i øjnene, skal du desuden kontakte en læge.
- **Tag de genopladelige batterier ud af el-værktøjet, når arbejdet er afsluttet.** Derved reduceres risikoen for, at væske trænger ud af batterierne.
- **Overhold de gyldige transportbestemmelser for transport af lithium-ion-batterier.** Beskadigede eller defekte lithium-ion-batterier er underlagt særskilte transportbestemmelser og må evt. ikke transporteres. Litium-ion-batterier er ved erhvervsmæssig forsendelse klassificeret som "farligt gods" i international transportlovgivning. Overhold national lovgivning.
- **Oplad aldrig primærbatterierne (ikke genopladelige), skil dem aldrig ad, smid dem aldrig i ilden, og skab aldrig en kortslutning.** Batterierne kan udløse en brand og eksplodere. Fare for kvæstelser.
- **Hold hurtigopladeren/spændingsforsyningen ren.** Ved snavs er der fare for et elektrisk stød.
- **Anvend aldrig hurtigopladeren på et let brændbart underlag (f.eks. papir, stof etc.) eller i brændbare omgivelser.** På grund af opvarmningen, som opstår ved opladningen, er der fare for brand.
- **Hurtigopladerens ventilationsslidser må aldrig tildækkes.** Hurtigopladeren kan ellers overophede og derved ikke længere fungere korrekt. Der er fare for brand.
- **Sørg for, at der ikke kommer snavs eller elektriske ledende partikler f.eks. metalspåner ind i hurtigopladeren gennem ventilationsslidserne.** Dette kan forårsage materielle skader og/eller personskader. Fare for elektrisk stød.
- **Hurtigopladeren/spændingsforsyningen er ikke beregnet til at blive brugt af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden.** Denne hurtigoplader/spændingsforsyning kan betjenes af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de af denne person er blevet undervist i omgangen med hurtigopladeren/spændingsforsyningen og de hermed forbundne farer. Ellers er der fare for fejlbetjening og kvæstelser.
- **Sørg for at holde børn under opsyn ved brug, rengøring og vedligeholdelse.** Sådan sikres det, at børn ikke leger med det genopladelige batteri/hurtigopladeren/spændingsforsyningen.
- **Brug kun el-værktøjet, hvis du helt kan vurdere alle funktioner og gennemføre dem uden indskrænkning, eller hvis du har fået tilsvarende anvisninger.**
- **Anvend kun ROLLER genopladelige batterier/ROLLER hurtigoplader/ROLLER spændingsforsyning i det oplyste, tilladte effektområde.** Sådan reduceres risikoen for materielle skader og kvæstelser.
- **Beskyt kontakterne på hurtigopladeren/spændingsforsyningen mod metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** Der er brandfare på grund af kortslutning.
- **ROLLER hurtigoplader/ROLLER spændingsforsyninger er ikke egnet til anvendelse i det fri.**

- **Oplad aldrig et vådt genopladeligt batteri.** Sådan reduceres faren for kortslutning. Fare for kvæstelser.
- **Brug ikke hurtigopladeren eller spændingsforsyningen, hvis den er beskadiget. Udskift aldrig beskadigede netledninger på hurtigopladeren og spændingsforsyningen.** Sådan reduceres risikoen for materielle skader og kvæstelser.

Brug i overensstemmelse med formålet

ADVARSEL

ROLLER genopladelige batterier, ROLLER hurtigopladere og ROLLER spændingsforsyninger er beregnet til anvendelse med ROLLER batteridrevne værktøjer i henhold til „Anvendelsesoversigt til ROLLER batteridrevne værktøjer, genopladelige batterier, hurtigopladere, spændingsforsyninger“, se brugsanvisningen til det batteridrevne ROLLER værktøj.

Enhver anden brug stemmer ikke overens med formålet og er derfor forbudt.

fin

Noudata ROLLER Akku -työkalujen käyttöohjeita!

Turvaohjeet

VAROITUS

Lue ROLLER-käyttöohjeiden kaikki turvalausekkeet, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot ROLLER-akun, ROLLER-pikalaturin, ROLLER-jännitelähteen ja ROLLER-sähkötyökäluun käytöstä. Mikäli seuraavia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turva- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

- **Käytä ROLLER-akkua vain ROLLER-sähkötyökäluissa.** Akku on vain siten suojattu vaaralliselta ylikuormitukselta.
- **Käytä vain tehonilmoituskilvessä ilmoitetulla jännitteellä varustettuja alkuperäisiä ROLLER-akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa vammoja ja palovaaran akkujen räjähtäessä.
- **Käytä akkua ja pikalaturia vain ilmoitetulla työlämpötila-alueella.**
- **Lataa ROLLER-akut vain ROLLER-pikalaturissa.** Tarkoitukseen sopimatonta laturia käytettäessä on olemassa tulipalon vaara.
- **Käytä ROLLER-pikalaturia vain ROLLER-akkujen lataukseen.** Tarkoitukseen sopimattomassa akussa on tulipalovaara.
- **Lataa ROLLER-akku täyteen ROLLER-pikalaturissa ennen ensimmäistä käyttöä, jotta akusta saataisiin täysi teho.** Akut toimitetaan osittain ladattuina.

- **Älä koskaan lataa akkuja valvomatta.** Valvomattomat latauslaitteet ja akut saattavat aiheuttaa vaaroja latauksen aikana, joista voi olla seurauksena aineellisia ja/tai henkilövahinkoja.
- **Vie akku suoraan akkutilaan käyttämättä väkivaltaa.** Vaarana on akun koskettimien vääntyminen ja akun vaurioituminen.
- **Suojaa akut kuumuudelta, auringonsäteilyltä, tulta, kosteudelta ja sateelta.** Vaarana ovat räjähdykset ja tulipalot.
- **Älä käytä akkuja räjähdysvaarallisissa tiloissa äläkä ympäristössä, jossa on esim. palavia kaasuja, liuottimia, pölyä, höyryjä tai kosteutta.** Vaarana ovat räjähdykset ja tulipalot.
- **Älä avaa akkuja äläkä tee niihin mitään rakenteellisia muutoksia.** Vaarana ovat oikosulun aiheuttamat räjähdykset ja tulipalot.
- **Älä käytä akkuja, jonka kotelo tai koskettimet ovat viallisia tai vaurioituneita.** Akusta saattaa vuotaa höyryjä, jos se vaurioituu ja jos sitä käytetään epäasianmukaisesti. Nämä höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä. Huolehdi raittiin ilman saannista ja hakeudu kipujen tai oireiden esiintyessä lääkäriin.
- **Jos akkuja käytetään väärin, siitä voi valua ulos nestettä. Älä kosketa nestettä.** Ulosvaluva akkuneste voi aiheuttaa ihon ärsytystä tai palovammoja. Jos kosketat sitä, huuhtele se heti pois vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.
- **Huomioi akulle ja pikalaturille painetut turvaohjeet.**
- **Pidä käyttämätön akku loitolla paperiliittimistä/klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa koskettimien välisen oikosulun.** Vaarana ovat oikosulun aiheuttamat räjähdykset ja tulipalot.
- **Poista akku ennen sähkötyökalun pitempiaikaista säilytystä/varastointia.** Suojaa akun koskettimet oikosululta, esim. suojuksella. Tällöin akkunesteen purkautumisvaara pienenee.
- **Älä hävitä viallisia akkuja normaalin kotitalousjätteen mukana.** Vie vialliset akut valtuutettuun ROLLER-sopimuskorjaamoon tai hyväksytyyn jätehuoltoyritykseen ainoastaan purkautuneessa tilassa tai niiden koskettimet esim. eristysteipillä peitettynä, jos akut eivät ole täysin purkautuneet. Noudata kansallisia määräyksiä.
- **Säilytä käyttämättömiä akkuja lasten ulottumattomissa.** Akut voivat olla hengenvaarallisia nieltynä, jolloin tarvitaan välitöntä lääkinällistä apua.
- **Vältä koskettamasta vuotaneita paristoja.** Purkautuva neste voi aiheuttaa ihon ärsytystä tai palovammoja. Jos kosketat sitä, huuhtele se heti pois vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.
- **Irrota akku sähkötyökalusta työn päätyttyä.** Tällöin akkunesteen purkautumisvaara pienenee.
- **Noudata litiumioniakkujen kuljetuksessa voimassa olevia kuljetusmääräyksiä. Osittain tai kokonaan vioittuneihin litiumioniakkuihin sovelletaan erityiskuljetusmääräyksiä eikä niitä mahdollisesti saa kuljettaa ollenkaan.** Litiumioniakut luokitellaan kaupallisissa kuljetuksissa vaaralliseksi aineiksi kansainvälisen kuljetuslainsäädännön mukaan. Noudata kansallisia määräyksiä.
- **Älä koskaan lataa primääriparistoja (ne eivät ole ladattavia), pura niitä osiksi, heitä niitä tuleen tai muodosta oikosulkuja.** Paristot saattavat aiheuttaa tulipalon ja hajjeta. Loukkaantumisvaara.
- **Pidä pikalaturi/jännitelähde puhtaana.** Likaantuminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- **Älä käytä pikalaturia helposti syttyvällä alustalla (esim. paperi, tekstiilit jne.) tai syttyvässä ympäristössä.** Lataamisen aiheuttama lämpeneminen aiheuttaa palovaaran.
- **Älä peitä pikalaturin tuuletusrakojia.** Pikalaturi saattaa tällöin ylikuumentua, eikä toimi enää asianmukaisella tavalla. Vaarana on tulipalo.
- **Huolehdi siitä, että likaa tai sähköä johtavia pieniä hiukkasia (kuten metallilastuja) ei pääse tunkeutumaan sisään pikalaturin tuuletusraoista.** Se voi aiheuttaa aineellisia ja/tai henkilövahinkoja. Sähköiskun vaara.

- **Lapset tai henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute ovat rajoittuneet, eivät saa käyttää pikalaturia/jännitelähdettä. 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute ovat rajoittuneet, saavat käyttää pikalaturia/jännitelähdettä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tällaisen henkilön pikalaturin/jännitelähteen turvalliseen käyttöön opastamana ja siihen liittyvät vaarat ymmärtäen. Muussa tapauksessa vaarana ovat käyttövirheet ja loukkaantumiset.**
- **Valvo lapsia laitteen käytön, puhdistamisen ja huollon aikana. Täten varmistat, että lapset eivät leiki akulla/pikalaturilla/jännitelähteellä.**
- **Käytä sähkötyökalua vain, jos pystyt täysin arvioimaan kaikki toiminnot ja pystyt suorittamaan ne rajoituksetta tai olet saanut niihin asianmukaiset ohjeet.**
- **Käytä ROLLER-akku/ROLLER-pikalaturia/ROLLER-jännitelähdettä vain ilmoitetulla, sallitulla tehoalueella. Näin vähennät esine- ja henkilövahinkojen riskiä.**
- **Suojaa pikalaturin/jännitelähteen koskettimet metalliesineiltä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun. Vaarana on oikosulun aiheuttama tulipalo.**
- **ROLLER-pikalaturia/ROLLER-jännitelähdettä ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.**
- **Älä koskaan lataa akku sen ollessa märkä. Näin vähennät oikosulun vaaraa. Loukkaantumisvaara.**
- **Älä käytä pikalaturia tai jännitelähdettä, jos se on vaurioitunut. Älä vaihda vaurioitunutta pikalaturin tai jännitelähteen virtajohtoa. Näin vähennät esine- ja henkilövahinkojen riskiä.**

Määräysten mukainen käyttö

VAROITUS

ROLLER-akut, ROLLER-pikalaturit ja ROLLER-jännitelähteet on tarkoitettu käytettäväksi asiakirjan ”ROLLER Akku -työkalujen, -akkujen, -pikalaturien ja -jännitelähteiden käytön yleiskatsaus” mukaisesti (katso ROLLER Akku -työkalun käyttöopas).

Mitkään muut käyttötarkoitukset eivät ole määräysten mukaisia eivätkä siten myöskään sallittuja.

slv

Upoštevajte navodila za uporabo akumulatorskih orodij ROLLER!

Varnostna navodila

OPOZORILO

Preberite vse varnostne napotke, navodila, opise k slikam in tehnične podatke v navodilih za uporabo ROLLER za uporabo akumulatorskih baterij ROLLER, hitrega polnilnika ROLLER, napajalnika ROLLER in električnega orodja ROLLER. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.

Shranite vsa varnostna navodila in napotke za prihodnost.

- **Akumulatorsko baterijo ROLLER uporabljajte samo v električnem orodju ROLLER.** Le tako zavarujete akum. baterijo pred nevarno preobremenitvijo.
- **Originalne akum. baterije ROLLER uporabljajte izključno z napetostjo, ki je navedena na tablici.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko vodi do poškodb in pomeni nevarnost požara zaradi akum. baterij, ki lahko eksplodirajo.
- **Akum. baterijo in hitri polnilnik uporabljajte izključno v navedenem območju delovne temperature.**
- **Akum. baterije ROLLER polnite izključno s hitrim polnilnikom podjetja ROLLER.** Pri uporabi neprimernega polnilnika obstaja nevarnost požara.
- **Hitri polnilnik ROLLER uporabljajte samo za polnjenje akumulatorskih baterij ROLLER.** Pri uporabi neprimerne akumulatorske baterije obstaja nevarnost požara.
- **Za zagotovitev polne moči akumulatorskih baterij ROLLER akumulatorsko baterijo pred prvo uporabo do konca napolnite s hitrim polnilnikom ROLLER.** Akum. baterije dobavimo delno napolnjene.
- **Akumulatorskih baterij nikoli ne polnite brez nadzora.** Če polnilnih naprav in akumulatorskih baterij ne nadzorujete, lahko pomenijo nevarnost, ki vodi do materialnih ali osebnih škod.
- **Akum. baterijo morate v smeri naravnost vstaviti v predal za akum. baterije in pri tem ne smete uporabiti sile.** Obstaja nevarnost, da bi se kontakti akum. baterije zapognili in jo tako poškodovali.
- **Akum. baterije zavarujte pred vročino, izpostavljenostjo soncu, ognjem, vlažnostjo in mokroto.** Obstaja nevarnost eksplozije in požara.
- **Akum. baterije ne uporabljajte na potencialno eksplozivnem območju in ne na območju npr. gorljivih plinov, topil, prahu, hlapov, mokrote.** Obstaja nevarnost eksplozije in požara.
- **Akum. baterij ne odpirajte in ne spreminjajte njihove izgradnje.** Obstaja nevarnost eksplozije in požara zaradi kratkega stika.
- **Ne uporabljajte akum. baterije s okvarjenim ohišjem ali poškodovanimi kontakti.** Pri poškodovanju in nepravilni uporabi akum. baterije lahko izstopijo hlapi. Hlapi lahko dražijo dihalne organe. Poskrbite za dovod svežega zraka in se v primeru težav posvetujte z zdravnikom.
- **Pri napačni uporabi lahko iz akum. baterije izstopi tekočina. Tekočine se ne dotikajte.** Tekočina, ki izstopi iz akumulatorske baterije, lahko draži kožo ali povzroči opekline. Pri stiku takoj izperite z vodo. Ob stiku tekočine z očmi morate dodatno k temu poiskati zdravniško pomoč.
- **Upošteвайте varnostna navodila, ki so natisnjena na akum. baterij in hitrem polnilniku.**
- **Akum. baterije, ki niso v uporabi, se ne smejo nahajati v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Obstaja nevarnost eksplozije in požara zaradi kratkega stika.
- **Snemite akum. baterijo pred daljšim hranjenjem/skladiščenjem električnega orodja.** Zaščitite kontakte akum. baterije pred kratkim stikom, npr. s pokrovom. Na ta način se zmanjša tveganje izstopa tekočine iz akumulatorske baterije.
- **Poškodovanih akumulatorskih baterij ne smete odstraniti med običajne gospodinske odpadke.** Škodljive akumulatorske baterije izročajte samo prazne; če niso popolnoma izpraznjene, npr. če izolirni trak še vedno pokriva kontakte, jih predajte pooblaščenemu servisnemu partnerju ROLLER ali ustreznemu centru za ravnanje z odpadki. Upošteвайте nacionalne predpise.
- **Shranjujte akum. baterije izven dosega otrok.** Akumulatorske baterije so lahko življenjsko nevarne, če se pogoltnejo, zato v tem primeru takoj poiščite zdravniško pomoč.
- **Preprečite stik z akum. baterijami, ki so iztekle.** Izstopajoča tekočina lahko draži kožo ali povzroči opekline. Pri stiku takoj izperite z vodo. Ob stiku tekočine z očmi morate dodatno k temu poiskati zdravniško pomoč.
- **Ko z delom zaključite, akumulatorsko baterijo odstranite iz električnega orodja.** Na ta način se zmanjša tveganje izstopa tekočine iz akum. baterij.

- **Pri prevozu litij-ionskih baterij upoštevajte veljavne transportne predpise. Poškodovane ali okvarjene litij-ionske baterije so predmet posebnih transportnih predpisov in jih v določenih primerih ni dovoljeno prevažati.** Litij-ionske baterije so v komercialnem prometu po mednarodnem prometnem pravu uvrščene med »nevarno blago«. Upoštevajte predpise nacionalne zakonodaje.
- **Nikoli ne polnite primarnih baterij (ki niso namenjene polnjenju), nikoli jih ne razstavljajte, nikoli jih ne vrzite v ogenj in nikoli ne povzročite kratkega stika.** Baterije lahko povzročijo požar in lahko eksplodirajo. Obstaja nevarnost poškodbe.
- **Skrbite, da bo hitri polnilnik/napajalnik vselej čist.** Umazanija lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- **Naprave za hitro shranjevanje ne uporabljajte na vnetljivi površini (npr. papirju, tekstilu itd.) oz. v vnetljivem okolju.** Zaradi segrevanja med polnjenjem obstaja nevarnost požara.
- **Ne prekrivajte prezračevalnih rež na hitrem polnilniku.** Hitri polnilnik se lahko v nasprotnem primeru pregreje, zaradi česar ne bo več pravilno deloval. Obstaja nevarnost požara.
- **Poskrbite, da nobena umazanija ali električno prevodni delci, npr. kovinski ostružki, nikakor ne morejo skozi prezračevalne reže hitrega polnilnika.** To lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. Obstaja tveganje električnega udara.
- **Hitri polnilnik/napajalnik ni namenjen otrokom in osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj oz. znanja.** Hitri polnilnik/napajalnik lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali pa so bili o varnem ravnanju s hitrim polnilnikom/napajalnikom ustrezno poučeni in razumejo povezane nevarnosti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost napačne uporabe in poškodb.
- **Otroke med uporabo, čiščenjem in vzdrževanjem vselej nadzirajte.** Na ta način zagotovite, da se otroci z akumulatorjem/hitrim polnilnikom/napajalnikom ne igrajo.
- **Električno orodje uporabljajte le, ko popolnoma ocenite njegovo delovanje in to opravljate brez omejitve ter ko ste prejeli ustrezna navodila.**
- **Akumulatorsko baterijo ROLLER/hitri polnilnik ROLLER/napajalnik ROLLER uporabljajte le v namensko dovoljenem območju napajanja.** Tako zmanjšate tveganje materialne škode in poškodb.
- **Stike hitrega polnilnika/napajalnika zavarujte pred kovinskimi predmeti, ki lahko povzročijo premostitev.** Obstaja nevarnost požara zaradi kratkega stika.
- **Hitri polnilniki ROLLER/napajalniki ROLLER niso primerni za zunanjo uporabo.**
- **Mokre akumulatorske baterije nikoli ne polnite.** Tako zmanjšate tveganje kratkega stika. Obstaja nevarnost poškodb.
- **Ne uporabljajte hitrega polnilnika ali napajalnika, če je ta poškodovan. Ne spreminjajte poškodovanih napajalnih kablov hitrega polnilnika in napajalnika.** Tako zmanjšate tveganje materialne škode in poškodb.

Namenska uporaba

OPOZORILO

Akumulatorske baterije ROLLER, hitri polnilniki ROLLER in napajalniki ROLLER so namenjeni uporabi z akumulatorskimi orodji ROLLER v skladu s poglavjem »Pregled uporabe akumulatorskih orodij ROLLER, polnilnih baterij, hitrih polnilnikov, napajalnikov«, glejte navodila za uporabo akumulatorskega orodja ROLLER. Vse druge vrste uporabe, ki niso navedene zgoraj, niso v skladu z namensko rabo in zaradi tega niso dovoljene.

*Albert Roller GmbH & Co KG
Werkzeuge und Maschinen
Neue Rommelshauser Straße 4
71332 Waiblingen
Deutschland
Telefon +49 7151 1727-0
Telefax +49 7151 1727-87
www.albert-roller.de*